

Lengua 6º - 15 de julio

Texto

Las cosas claras, por favor.

Los pacientes reclaman que los prospectos de los medicamentos sean claros. Sólo uno de los 100 fármacos más recetados tiene un texto comprensible para los enfermos. Muchos prospectos son ininteligibles para los pacientes, y están escritos en una letra muy pequeña.

“Los prospectos no están bien redactados, por lo que los enfermos no los entienden bien; aportan una información demasiado técnica, su lenguaje es muy complicado, los efectos secundarios que describen asustan... Esto perjudica notablemente la posibilidad de que los pacientes lleven a cabo correctamente su tratamiento”, afirma Albert Novell, presidente del Foro Español de Pacientes.

Entre las modificaciones que se han planteado están el establecer un índice con información clara y ordenada; que el lenguaje sea más coloquial y con expresiones más sencillas; resaltar los beneficios que aporta el tratamiento; reflejar en porcentajes la incidencia de los efectos secundarios; destacar en negrita los aspectos de mayor interés y mayor claridad en el apartado de pautas de administración del medicamento.

La Unión Europea ha establecido unas recomendaciones sobre las características de la información que debe aparecer en un prospecto para que sea comprensible por los pacientes. En España, los prospectos de los nuevos medicamentos ya incluyen una información mejor organizada, en forma de preguntas y respuestas, pero hace falta renovar los de los más antiguos.

